Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B ►M1 **UREDBA (ES) št. 106/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

z dne 15. januarja 2008

o programu Unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme ◄

(Prenovitev)

(UL L 39, 13.2.2008, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba (EU) št. 174/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. februarja 2013	L 63	1	6.3.2013

▼B

▼M1

UREDBA (ES) št. 106/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. januarja 2008

o programu Unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme

▼B

(Prenovitev)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 175(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ([1]),

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredbo (ES) št. 2422/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme ([3]) je treba bistveno spremeniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba navedeno uredbo prenoviti.

(2) Pisarniška oprema predstavlja znaten delež skupne porabe električne energije. Različni modeli, ki so na voljo na trgu Skupnosti, imajo zelo različne stopnje električne porabe za podobne uporabe in zato obstajajo velike možnosti za optimizacijo njihove energetske učinkovitosti.

(3) Izboljšanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme bi moralo prispevati k izboljšanju konkurenčnosti Skupnosti, zanesljivosti dobave energije v njej ter k varstvu okolja in potrošnikov.

(4) Pomembno je spodbujati ukrepe za pravilno delovanje notranjega trga.

(5) Zaželeno je usklajevati nacionalne pobude za označevanje energetske učinkovitosti, da bi se čimbolj zmanjšali škodljivi vplivi ukrepov, sprejetih za njihovo izvajanje, na industrijo in trgovino.

([1]) UL C 161, 13.7.2007, str. 97.
([2]) Mnenje Evropskega parlamenta z dne 10. julija 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 17. decembra 2007.
([3]) UL L 332, 15.12.2001, str. 1.

▼B

(6) Ker cilja predlaganega ukrepa, in sicer določiti pravila za program Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker ta cilj laže doseže Skupnost, Skupnost lahko sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje tega cilja.

(7) Protokol k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja, dogovorjen v Kjotu 11. decembra 1997, poziva k zmanjšanju emisij toplogrednih plinov s strani Skupnosti za 8 % najpozneje v obdobju od 2008 do 2012. Za dosego tega cilja so za zmanjšanje emisij ogljikovega dioksida znotraj Skupnosti potrebni ostrejši ukrepi.

(8) Nadalje je Sklep št. 2179/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 1998 o pregledu programa Evropske skupnosti o okoljski politiki ter ukrepih v zvezi z okoljem in trajnostnim razvojem z naslovom „Na poti k trajnostnemu razvoju“ ([1]) kot ključno prednostno nalogo za vključitev okoljevarstvenih zahtev v zvezi z energijo določil označevanje energetske učinkovitosti aparatov.

(9) Resolucija Sveta z dne 7. decembra 1998 o energetski učinkovitosti v Evropski skupnosti ([2]) je pozvala k povečani uporabi označevanja aparatov in opreme.

(10) Zaželeno je, da se zahteve za energetsko učinkovitost, oznake in metode za preskušanje, kadar je to primerno, uskladijo.

(11) Večina energetsko učinkovite pisarniške opreme je na voljo le za malo višjo ali enako ceno, kar v številnih primerih omogoča v razmeroma kratkem času pokritje dodatnih stroškov s prihrankom pri električni energiji. Cilje glede varčevanja z energijo in zmanjšanja emisij ogljikovega dioksida je tako na tem področju mogoče doseči na stroškovno učinkovit način, brez negativnih učinkov za potrošnike in industrijo.

(12) S pisarniško opremo se trguje po vsem svetu. Sporazum z dne 20. decembra 2006 med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko skupnostjo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme ([3]) (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“) bi moral olajšati mednarodno trgovino s to opremo in varstvo okolja. Sporazum bi bilo treba izvajati v Skupnosti.

(13) Oznaka energetske učinkovitosti ENERGY STAR se uporablja po vsem svetu. Da bi vplivali na zahteve glede programa za označevanje ENERGY STAR, bi morala Skupnost sodelovati pri programu in pri sestavi potrebnih tehničnih specifikacij. Pri določanju teh tehničnih specifikacij skupaj z Agencijo Združenih držav Amerike za varstvo okolja („USEPA“) bi si Komisija morala zadati za cilj visoke nivo energetske učinkovitosti, ob upoštevanju politike Skupnosti na področju energetske učinkovitosti in njenih ciljev energetske učinkovitosti.

([1]) UL L 275, 10.10.1998, str. 1.
([2]) UL C 394, 17.12.1998, str. 1.
([3]) UL L 381, 28.12.2006, str. 26.

▼B

(14) Potreben je učinkovit sistem izvrševanja, da se zagotovi pravilno izvajanje programa označevanja energetske učinkovitosti za pisarniško opremo, kar bi zagotavljalo poštene konkurenčne pogoje za proizvajalce in varstvo pravic potrošnikov.

(15) Ta uredba bi se morala uporabljati samo za pisarniško opremo.

(16) Direktiva Sveta 92/75/EGS z dne 22. septembra 1992 o navajanju porabe energije in drugih virov gospodinjskih aparatov s pomočjo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku ([1]) ni najbolj ustrezen instrument za pisarniško opremo. Stroškovno najbolj učinkovit ukrep za spodbujanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme je program prostovoljnega označevanja.

(17) Nalogo sodelovanja pri določanju in pregledu skupnih tehničnih specifikacij bi bilo treba dodeliti ustreznemu organu, Odboru Evropske skupnosti za ENERGY STAR, da bi dosegli učinkovito in nevtralno izvajanje programa za označevanje energetske učinkovitosti. Navedeni odbor bi morali sestavljati nacionalni predstavniki in predstavniki zainteresiranih strani.

(18) Treba je zagotoviti, da bo program označevanja energetske učinkovitosti pisarniške opreme skladen in usklajen s prednostnimi nalogami politike Skupnosti in z drugimi programi Skupnosti za označevanje ali certificiranje kakovosti, kakršni so programi iz Direktive 92/75/EGS in Uredbe Sveta (EGS) št. 880/92 z dne 23. marca 1992 o sistemu Skupnosti za podeljevanje znaka za okolje ([2]).

(19) Program označevanja energetske učinkovitosti bi moral prav tako dopolnjevati ukrepe, sprejete v okviru Direktive 2005/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2005 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, ki rabijo energijo ([3]). Zato je treba zagotoviti skladnost in usklajenost programa ENERGY STAR in sistema za okoljsko primerno zasnovo izdelkov.

(20) Zaželeno je usklajevanje med programom Skupnosti ENERGY STAR, ki temelji na Sporazumu, in drugimi sistemi prostovoljnega označevanja energetske učinkovitosti za pisarniško opremo v Skupnosti, da bi preprečili zmedo med potrošniki in morebitno izkrivljanje razmer na trgu.

(21) Treba je zagotoviti preglednost pri izvajanju programa ENERGY STAR in usklajenost z zadevnimi mednarodnimi standardi, da bi proizvajalcem in izvoznikom iz držav izven Skupnosti olajšali dostop do sistema in sodelovanje v njem.

(22) Ta uredba upošteva izkušnje, pridobljene v začetnem obdobju izvajanja programa ENERGY STAR v Skupnosti –

([1]) UL L 297, 13.10.1992, str. 16. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

([2]) UL L 99, 11.4.1992, str. 1. Uredba, razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1980/2000 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 237, 21.9.2000, str. 1).

([3]) UL L 191, 22.7.2005, str. 29.

▼B

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

▼M1

Člen 1

Cilj

Ta uredba določa pravila za program Unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme (v nadaljnjem besedilu: program Energy Star), kakor je opredeljen v Sporazumu med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme, podpisanim 10. decembra 2012 v Bruslju in 18. januarja 2013 v Washingtonu ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

▼B

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za skupine izdelkov pisarniške opreme, opredeljene v Prilogi C k Sporazumu, ob upoštevanju morebitnih sprememb Sporazuma v skladu z njegovim členom XII.

Člen 3

Opredelitve pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „skupni znak“ pomeni znak iz Priloge A k Sporazumu;

(b) „udeleženci programa“ pomenijo proizvajalce, sestavljavce, izvoznike, uvoznike, trgovce na drobno in druge osebe ali organe, ki se zavežejo, da bodo spodbujali prodajo označene energetsko učinkovite pisarniške opreme, ki ustreza skupnim specifikacijam, opredeljenim v točki (c), in ki so s prijavo pri Komisiji odločili, da bodo sodelovali v programu ENERGY STAR;

(c) „skupne specifikacije“ pomenijo zahteve glede energetske učinkovitosti in delovanja, vključno z metodami za preskušanje, na podlagi katerih se določi, ali energetsko učinkovita pisarniška oprema izpolnjuje pogoje za podelitev skupnega znaka.

Člen 4

Splošna načela

▼M1

1. Program Energy Star prispeva k uresničevanju ciljev držav članic in Unije glede energetske učinkovitosti iz členov 1 in 3 Direktive 2012/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o energetski učinkovitosti ([2]). Po potrebi se uskladi z drugimi rešitvami, ki jih je Unija sprejela za označevanje ali certificiranje kakovosti, kot tudi s sistemi, kot so zlasti sistem Unije za podeljevanje znaka za okolje, uvedenega z Uredbo (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta

([1]) UL L 63, 6.3.2013, str. 7.
([2]) UL L 315, 14.11.2012, str. 1.

▼M1

in Sveta dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ([1]), navajanje porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, z uporabo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku, uvedeno z Direktivo 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), ter ukrepi za izvajanje Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo ([3]). Takšno usklajevanje vključuje izmenjavo ustreznih dokazil in po potrebi določitev skupnih ravni specifikacij in zahtev različnih sistemov.

▼B

2. Skupni znak lahko udeleženci programa uporabljajo na svojih individualnih izdelkih pisarniške opreme in na z njimi povezanem promocijskem materialu.

3. Sodelovanje v programu ENERGY STAR je prostovoljno.

▼M1

4. S programom Energy Star se lahko v državah članicah vzporedno izvajajo drugi obstoječi in novi prostovoljni sistemi označevanja energetske učinkovitosti pisarniške opreme.

5. Brez poseganja v katera koli pravila Unije o ugotavljanju in označevanju skladnosti in/ali kakršen koli mednarodni sporazum, sklenjen med Unijo in tretjimi državami glede dostopa do trga Unije, lahko Komisija ali države članice izdelke, ki jih zajema ta uredba in ki so dani na trg Unije, preskusijo, da bi preverile, ali ustrezajo zahtevam iz te uredbe.

▼B

Člen 5

Prijava udeležencev programa

1. Vloge za udeležbo pri programu se predložijo Komisiji.

2. Odločitev o tem, da se vlagatelju dovoli udeležbo v programu, sprejme Komisija, potem ko preveri, ali vlagatelj soglaša s tem, da bo upošteval smernice za ustrezno uporabo skupnega znaka iz Priloge B k Sporazumu. Komisija na internetni strani ENERGY STAR objavlja posodobljen seznam udeležencev programa in ta seznam redno pošilja državam članicam.

▼M1

Člen 6

Spodbujanje meril za energetsko učinkovitost

1. V času veljavnosti Sporazuma centralni vladni organi v smislu Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga

([1]) UL L 27, 30.1.2010, str. 1.
([2]) UL L 153, 18.6.2010, str. 1.
([3]) UL L 285, 31.10.2009, str. 10.

▼M1

in storitev ([1]) brez poseganja v pravo Unije in nacionalno pravo ter v ekonomska merila določijo zahteve glede energetske učinkovitosti izdelkov, ki niso manj stroge od skupnih specifikacij za javna naročila blaga v vrednosti, ki je enaka ali večja od pragov, določenih v členu 7 navedene direktive. Države članice bi morale naročnike na regionalni in lokalni ravni spodbujati k uporabi teh zahtev. Ta člen se uporablja brez poseganja v določbe iz člena 6 Direktive 2012/27/EU in iz točke (c) Priloge III k navedeni direktivi.

2. V času veljavnosti Sporazuma Komisija in druge institucije Unije brez poseganja v pravo Unije in nacionalno pravo ter ekonomska merila določijo zahteve glede energetske učinkovitosti izdelkov, ki niso manj stroge od skupnih specifikacij za javna naročila blaga v vrednosti, ki je enaka ali večja od pragov, določenih v členu 7 Direktive 2004/18/ES.

———————

Člen 8

Odbor Evropske unije za Energy Star

1. Komisija ustanovi Odbor Evropske unije za Energy Star (EUESB), ki ga sestavljajo nacionalni predstavniki iz člena 9 in predstavniki zainteresiranih strani. EUESB preučuje izvajanje programa Energy Star znotraj Unije ter Komisiji po potrebi svetuje in pomaga, s čimer ji omogoča opravljanje vloge upravnega organa iz člena IV Sporazuma.

2. Komisija zagotovi, da EUESB, kolikor je to pri opravljanju njegovega dela mogoče, za vsako skupino izdelkov pisarniške opreme upošteva uravnoteženo sodelovanje vseh ustreznih zainteresiranih strani, ki jih vsaka posamezna skupina izdelkov zadeva, na primer proizvajalce, trgovce na drobno, uvoznike, okoljevarstvene skupine in potrošniške organizacije.

3. Komisija ob pomoči EUESB spremlja prodor izdelkov s skupnim znakom na trg in razvoj energetske učinkovitosti pisarniške opreme, da lahko pravočasno izvede revizijo skupnih specifikacij.

4. Komisija ob upoštevanju stališč nacionalnih predstavnikov v EUESB pripravi poslovnik EUESB.

▼B

Člen 9

Nacionalni predstavniki

Vsaka država članica imenuje, kakor je ustrezno, nacionalne strokovnjake, organe ali osebe s področja energetske politike (v nadaljnjem besedilu „nacionalni predstavniki“), odgovorne za opravljanje nalog iz te uredbe. Če država članica imenuje več kakor enega nacionalnega predstavnika, določi pooblastila vsakega posameznega predstavnika in zahteve, ki se uporabljajo za njihovo usklajevanje.

([1]) UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

▼B

Člen 10

Delovni načrt

V skladu s cilji iz člena 1 Komisija sestavi delovni načrt. Delovni načrt vključuje strategijo za razvoj programa ENERGY STAR, ki za naslednja tri leta določi:

▼M1

(a) cilje za izboljšanje energetske učinkovitosti ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju visoke ravni varstva potrošnikov in okolja ter za prodor na trg, ki si jih program Energy Star prizadeva doseči na ravni Unije;

▼B

(b) neizčrpni seznam izdelkov pisarniške opreme, ki se štejejo za prioritete za vključitev v program ENERGY STAR;

(c) pobude za izobraževanje in spodbujanje;

(d) predloge za usklajevanje in sodelovanje med programom ENERGY STAR in drugimi prostovoljnimi sistemi označevanja energetske učinkovitosti v državah članicah.

Komisija pregleda svoj delovni načrt najmanj enkrat letno in zagotovi, da je dostopen javnosti.

▼M1

Člen 11

Pripravljalni postopki za revizijo tehničnih meril

1. Z namenom priprav na revizijo skupnih specifikacij in skupin izdelkov pisarniške opreme, ki jih zajema Priloga C k Sporazumu, ter pred predložitvijo osnutka predloga ali preden se odgovori USEPA v skladu s postopki, določenimi v Sporazumu in v Sklepu Sveta 2013/107/EU z dne 13. novembra 2012 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme ([1]), se izvedejo postopki iz odstavkov 2 do 5.

2. Komisija lahko od EUESB zahteva, naj poda predlog za revizijo Sporazuma ali skupnih specifikacij izdelka. Komisija lahko EUESB poda predlog za revizijo skupnih specifikacij izdelka ali Sporazuma. EUESB lahko Komisiji poda predlog tudi na lastno pobudo.

3. Komisija se posvetuje z EUESB vsakič, ko od USEPA prejme predlog za revizijo Sporazuma.

4. Pri podajanju svojega mnenja Komisiji člani EUESB upoštevajo izsledke študij izvedljivosti in tržnih raziskav ter najboljšo razpoložljivo tehnologijo za zmanjševanje porabe energije.

([1]) UL L 63, 6.3.2013, str. 5.

▼M1

5. Komisija z namenom zmanjšanja porabe energije ter upoštevanja razpoložljive tehnologije in s tem povezanih stroškov življenjskega cikla zlasti upošteva cilj določitve ambicioznih skupnih specifikacij iz odstavka 3 člena I Sporazuma. Predvsem EUESB, preden poda svoja mnenja o morebitnih novih skupnih specifikacijah, upošteva najnovejše izsledke študij o okoljsko primerni zasnovi.

▼B

Člen 12

Nadzor trga in nadzor zlorab

1. Skupni znak se uporablja samo v zvezi z izdelki, ki jih zajema Sporazum, in v skladu s smernicami za ustrezno uporabo skupnega znaka iz Priloge B k Sporazumu.

2. Prepovedano je vsakršno lažno ali zavajajoče oglaševanje ali uporaba vsakršne nalepke ali znaka, ki bi se ju lahko zamenjalo s skupnim znakom.

▼M1

3. Komisija zagotovi pravilno uporabo skupnega znaka s sprejemanjem ali usklajevanjem ukrepov iz odstavkov 2, 3 in 4 člena IX Sporazuma. Države članice za zagotovitev skladnosti z določbami te uredbe na svojih ozemljih po potrebi ustrezno ukrepajo, zlasti kakor je opisano v odstavku 5 člena IX Sporazuma, in o tem obvestijo Komisijo. Države članice lahko dokaze o neskladnem ravnanju udeležencev v programu predložijo Komisiji za začetno ukrepanje.

Člen 13

Pregled in revizija

Preden pogodbenici Sporazuma v skladu z odstavkom 2 člena XIV Sporazuma začneta razpravljati o njegovi obnovitvi, Komisija ovrednoti učinkovitost programa Energy Star pri povečevanju energetske učinkovitosti pisarniške opreme, ustvarjanju novih delovnih mest in zagotavljanju tržnih priložnosti za proizvajalce ter oceni možnosti nadomestitve programa z drugimi politikami, na primer tistimi, ki jih opredeljuje zakonodaja Unije, zlasti direktivi 2009/125/ES in 2010/30/EU. Izsledki takšnega ovrednotenja in ocenjevanja se sporočijo Evropskemu parlamentu in Svetu vsaj dve leti pred iztekom veljavnosti Sporazuma.

———————

▼B

Člen 15

Razveljavitev

Uredba (ES) št. 2422/2001 se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge.

▼B

Člen 16

Končne določbe

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

Uredba (ES) št. 2422/2001	Ta uredba
člen 1	člen 1
člen 1, zadnji stavek	—
člen 2	člen 2
člen 3	člen 3
člen 4(1)	člen 4(1)
člen 4(2)	člen 4(2)
—	člen 4(3)
člen 4(3)	člen 4(4)
člen 4(4)	člen 4(5)
člen 5	člen 5
člen 6(1)	—
člen 6(2)	—
člen 6(3)	člen 6
člen 7	člen 7
člen 8(1)	člen 8(1)
člen 8(2)	—
člen 8(3)	člen 8(2)
—	člen 8(3)
člen 8(4)	člen 8(4)
člen 8(5)	—
člen 9	člen 9
člen 10, prvi odstavek, uvodni del	člen 10, prvi odstavek, uvodni del
člen 10, prvi odstavek, prva alinea	člen 10, prvi odstavek, točka (a)
člen 10, prvi odstavek, druga alinea	člen 10, prvi odstavek, točka (b)
člen 10, prvi odstavek, tretja alinea	—
—	člen 10, prvi odstavek, točka (c)
člen 10, prvi odstavek, četrta alinea	člen 10, prvi odstavek, točka (d)
člen 10, drugi odstavek, prvi stavek	člen 10, drugi odstavek
člen 11, prvi odstavek	člen 11(1)
člen 11, točka 1	člen 11(2)
člen 11, točka 2	člen 11(3)
člen 11, točka 3, prvi stavek	člen 11(4)

▼B

Uredba (ES) št. 2422/2001	Ta uredba
člen 11, točka 3, drugi stavek	člen 11(5), prvi stavek
—	člen 11(5), zadnji stavek
člen 12	člen 12
člen 13	—
—	člen 13
člen 14, prvi odstavek	člen 14
člen 14, drugi odstavek	—
—	člen 15
člen 15	člen 16
Priloga	—